Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): **- (2012)**

Heft 105: **Brennpunkt : handeln Sie selbstbestimmt! = Point chaud : affirmez-vous! = Tema scottante : fate scelte autodeterminate!**

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

EDITORIALE

Ognuno è artefice del proprio destino

Care lettrici, cari lettori,

A volte i proverbi riassumono perfettamente un concetto. È così anche per il nostro tema dell'anno 2012, l'autodeterminazione. In effetti, chi altro dovrebbe adoperarsi per forgiare la nostra sorte, se non noi stessi? Se dessimo retta solo ai consigli altrui, se non ragionassimo mai con la nostra testa, se non difendessimo le nostre idee personali e il nostro modo di vedere la vita e non ci battessimo per il nostro benessere, che cosa saremmo, se non semplici gregari?

Eppure molte persone si sottraggono alla responsabilità verso sé stessi, sacrificando così anche la loro facoltà di autodeterminazione. Fanno affidamento sul fatto che la società, lo Stato o specialisti di grande esperienza prenderanno tutte le decisioni al loro posto. Queste persone sono assetate di regole per tutto e per tutti, regole che seguono acriticamente nella convinzione che così faranno sempre tutto giusto.

Ma agiscono davvero nel modo giusto? Ne dubito. Non è forse molto meglio farsi un'idea chiara della posta in gioco, analizzare le possibili alternative e le loro conseguenze, e poi decidere autonomamente cosa è meglio per sé stessi? Certo, ci vuole tempo per raccogliere tutte le informazioni rilevanti. Naturalmente costa fatica esaminare tutte le alternative. E ovviamente bisogna anche chiedere a chi ne sa più di noi. Ma attenzione: non esistono domande stupide, bensì solo risposte stupide! E chi non ha il coraggio di porre domande critiche non saprà mai tutta la verità!

Perciò, ecco il mio appello a tutti voi: usate il vostro libero arbitrio! È il vostro corpo, la vostra malattia, la vostra vita! Prendete in mano le redini, informatevi e basandovi sui fatti prendete la vostra decisione personale. Prestate ascolto ai consigli, poiché sono utili. Però non accontentatevi di seguirli supinamente: ponderateli, poi decidete di testa vostra! È importante, poiché dovete poter sostenere la decisione presa anche se dovessero sorgere delle difficoltà.

E leggete il tema scottante. L'esempio della stimolazione cerebrale profonda mostra chiaramente perché, accanto a informazioni fondate, occorre anche una buona dose di autodeterminazione quando si tratta di decidere pro o contro una certa opzione terapeutica.

Cordialmente, il vostro Jörg Rothweiler

SPONSOR PRINCIPALE
FONDATION PHILANTHROPIA
LOMBARD ODIER DARIER HENTSCH
Fonds Gustaaf Hamburger

CO-SPONSORI
Abbott A Promise for Life
Lundbeck competence in cns
NOVARTIS
ucb CNS Innovation. Inspired by patients.

SOMMARIO

Romanzo autobiografico: On e Off – una donna contro il drago 35
2012: viaggio culturale per pazienti parkinsoniani nella Sicilia orientale 35
Notizie dal corpo medico 36
Consigli pratici: nuovi mezzi ausiliari 37
Ricerca: nuovi impulsi per la stimolazione cerebrale profonda 38
Notizie dalla ricerca 38
Terapia: l'allenamento del movimento con il MotoMed è efficace 39
Notizie dalla ricerca 39
Assicurazioni sociali: così si evitano le trappole dell'AI 40
Tema scottante: ecco perché in vista di una stimolazione cerebrale profonda, oltre a una consulenza esaustiva occorre anche l'autoderminazione 42
Domande al Dr. Fabio Baronti 45

PARKINSON in tedesco 3
PARKINSON in francese 20

Rubriche fisse
Indirizzi 46
Donazioni 47

IMPRESSUM

Editore Parkinson Svizzera, Casella postale 123, CH-8132 Egg, tel. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78, info@parkinson.ch, www.parkinson.ch, CP 80-7856-2

Redazione Jörg Rothweiler (jro)

Traduzione Laura Giugni Canevascini, CH-6616 Losone

Layout tnt-graphics, 8303 Bassersdorf

Stampa Fotorotar AG, CH-8132 Egg

Tiratura 8500 es. 4 volte all'anno

Inserzioni Prezzi su domanda

Chiusura di redazione per il n. 106 27 aprile 2012

© Parkinson Svizzera. Riproduzione permessa con indicazione della fonte, in mezzi di comunicazione commerciali, dietro consenso.

ISSN 1660-7392

ZEWO ZERTIFIZIERT CERTIFIÉ CERTIFICATO